

**DO WSZYSTKICH
ZAINTERESOWANYCH**

Znak postępowania: 8000249728

ODPOWIEŹ NA PYTANIE DOTYCZĄCE TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Dotyczy: postępowania na usługi: dokonywania pisemnych tłumaczeń zwykłych i przysięgłych dokumentów z języków obcych na język polski.

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Częstochowie informuje, że w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego wpłynęło do Zamawiającego pytanie dotyczące ww. postępowania. Zamawiający zamieszcza poniżej treść pytania wraz z odpowiedzią:

Pytanie:

„proszę o doprecyzowanie pkt.9 chodzi o ostatnie dwa zdania tego punktu:

1. ile będzie stron tłumaczeń poświadczonych?;
2. wg mnie stoją we wzajemnej sprzeczności pojęcia : „cena umowna” i „ stawki z Rozporządzenia z 2005r.” ;

Odpowiedź:

Zamawiający nie jest w stanie określić ilości stron tłumaczeń przysięgłych. W roku bieżącym nie były zlecane tego typu tłumaczenia.

Zgodnie z zapisami Istotnych postanowień umowy – Załącznik nr 3, § 2 ust. 9 koszty tłumaczeń przysięgłych będą rozliczane w ramach wynagrodzenia umownego brutto. Przy rozliczeniu kosztów tłumaczeń poświadczonych/ przysięgłych obowiązywać będą stawki zgodne z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (tekst jednolity, Dz. U. z 2005 r. Nr 15, poz. 131 z późniejszymi zmianami).

Udzielone wyjaśnienia są wiążące dla wszystkich uczestników postępowania.

Zamawiający informuje, że termin składania ofert w niniejszym postępowaniu ulega zmianie i upływa w dniu **21 grudnia 2018 r. do godz. 12:00**, natomiast informację zawierającą hasło w celu otwarcia oferty należy przesłać do **21 grudnia 2018 r. do godz. 12.30**.

Z wyrazami szacunku

DYREKTOR ODDZIAŁU


Leonila Grzesiak